

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## BUCKEYE PLATINUM 3%-6% ARAFFF

### SECCIÓN I. Identificación del producto químico y de la empresa

Nombre del producto: Buckeye Platinum 3%-6% ARAFFF (BFC-36.1)  
Sinónimo: Concentrado de AFFF, espuma formadora de película acuosa resistente al alcohol  
Fabricante: Buckeye Fire Equipment Company  
110 Kings Road  
Kings Mountain, NC 28086  
Teléfono: 704.739.7415  
Dirección web: [www.buckeyefire.com](http://www.buckeyefire.com)  
Dirección de correo electrónico: [bfec@buckeyef.com](mailto:bfec@buckeyef.com)  
Uso recomendado: Extinción de incendios, no apto para su utilización como medicamento en seres humanos o animales.  
Emergencia: CHEMTREC 1.800.424.9300  
Fecha de revisión: 04/2015

### SECCIÓN II. Identificación de riesgos

*Clasificación según SGA*

*Elementos de la etiqueta del SGA:*

Símbolos de riesgos: NINGUNO  
Palabra de señalización: ADVERTENCIA

*Indicaciones de peligros:*

H313 Puede ser nocivo si entra en contacto con la piel.  
H320 Causa irritación en los ojos.

*Consejos de prudencia:*

P101 Si se necesita asesoramiento médico, tenga a mano el envase o la etiqueta del producto.  
P102 Mantenga fuera del alcance de los niños.  
P234 Conserve en el envase original.  
P264 Lávese bien las manos y la cara después de manipular el producto.  
P301+322 En caso de ingestión, beba 2 o 3 vasos de agua.  
P302+352 En caso de contacto con la piel, lave con agua y jabón.  
P305+351+338 En caso de contacto con los ojos, enjuague cuidadosamente con agua durante varios minutos. Si tiene lentes de contacto y son fáciles de quitar, retírelos y siga enjuagando.  
P337+313 Si la irritación en los ojos persiste, busque asistencia/atención médica.  
P401+402+403 Almacene el producto dentro del envase original, en un lugar seco y bien ventilado.

### SECCIÓN III. Composición/información de los ingredientes

<u>Nombre químico:</u>	<u>Peso %*</u>	<u>N.º CAS</u>
Agua	> 74	7732-18-5
Hexilenglicol	9	107-41-5
Mezcla patentada de fluorosurfactantes, polisacáridos, surfactantes hidrocarburos, sales inorgánicas e isotiazolinona	< 17	N/C

\* % se redondea al número apropiado más cercano. Los valores no se considerarán especificaciones del producto.

Nota: Buckeye Platinum 3-6% ARAFFF no se degrada en PFOS ni contiene PFOS.

### SECCIÓN IV. Medidas de primeros auxilios

*Contacto con los ojos:* enjuague los ojos en una estación de lavado de ojos durante 15 minutos y repita hasta que el dolor desaparezca. Si se presenta irritación o si esta persiste, o si se producen cambios en la visión, busque atención médica.

*Contacto con la piel:* lave con abundante agua y jabón. Si se presenta irritación o si esta persiste, busque atención médica.

*Equipo contra incendios Buckeye*

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## BUCKEYE PLATINUM 3%-6% ARAFFF

*Inhalación:* no se prevé que la inhalación sea una ruta de exposición. Si se presenta irritación lleve a la víctima al aire fresco y, si persiste, busque atención médica.

*Ingestión:* si la víctima está consciente y alerta, dele 2 o 3 vasos de agua para que beba. No deje a la víctima sin atención. Busque atención médica de inmediato. Si el personal médico lo aconseja, induzca el vómito. Si la víctima tiene vómitos y está consciente, dele más agua para diluir el químico. Para evitar que aspire el producto ingerido, tienda a la víctima de costado con la cabeza por debajo de la cintura.

*La exposición puede agravar algunas enfermedades:* el contacto con la piel puede agravar enfermedades cutáneas crónicas ya existentes.

### SECCIÓN V. Medidas para la extinción de incendios

*Medios de extinción:* N/C. Este producto es un agente de extinción. Es no inflamable y no combustible.

*Procedimientos especiales para la extinción de incendios:* N/C

*Riesgos inusuales de incendio y explosión:* este producto puede descomponerse en contacto con el fuego y liberar óxidos de sulfuro y nitrógeno (consulte la Sección X).

*Sensibilidad al impacto mecánico o descarga estática:* ninguna.

### SECCIÓN VI. Medidas en caso de liberación accidental

Los técnicos en materiales peligrosos deben abordar los grandes derrames (1 tambor o más) siguiendo un plan de emergencia específico del sitio. Además, deben estar entrenados en el uso apropiado del equipo de protección personal. Limpie el producto liberado usando calcetines absorbentes para contención y luego material absorbente dentro de la contención. Si se considera necesario, use APR apropiados para éteres de aminas/glicol (consulte la Sección VIII). Coloque en bolsas y tambores para su eliminación. Si el producto se usa en un incendio o está contaminado, use equipo de protección personal y la contención apropiada según la naturaleza de la mezcla. Evite que el material ingrese en cauces de agua. Manipule y elimine como un residuo peligroso a menos que las pruebas indiquen lo contrario. Descontamine con agua y detergente.

### SECCIÓN VII. Manipulación y almacenamiento

Evite el contacto con los ojos, el sistema respiratorio y la piel. Use el equipo de protección personal apropiado cuando manipule el producto. Lávese bien después de manipular el producto (consulte la Sección VIII). El producto debe almacenarse en el extintor o el envase original. Úselo en áreas bien ventiladas. No lo mezcle con otros agentes extintores.

### SECCIÓN VIII. Controles de exposición y protección personal

*Protección respiratoria:* durante el uso de este producto sobre el fuego, los principales riesgos respiratorios son los gases de escape y los productos de combustión incompleta. Al fabricar este producto, los empleadores y los empleados deben usar un criterio colectivo para determinar las situaciones prácticas en las que sería prudente utilizar un respirador. Es probable que no se necesite protección respiratoria si el uso es breve y en áreas bien ventiladas. Use respiradores con purificación de aire o respiradores con purificación de aire motorizados con cartuchos de vapor orgánico y amina para exposiciones breves intensas. Las exposiciones prolongadas pueden demandar el uso de respiradores con presión de aire positiva o aparatos de respiración autocontenidos.

*Protección para los ojos:* use anteojos resistentes a los agentes químicos.

*Protección para la piel:* use guantes de nitrilo, látex o similar y overoles de trabajo. Las buenas prácticas de higiene personal son esenciales. Después de manipular el producto, evite los alimentos, los productos de tabaco u otros medios que impliquen llevar el producto de la mano a la boca hasta haberse lavado cuidadosamente.

### SECCIÓN IX. Propiedades físicas y químicas

*Aspecto y olor:* solución moderadamente viscosa, líquida, de color marrón claro, con olor suave y dulce.

*Gravedad específica:* 1,02

*Punto de ebullición:* 97 °C

*Punto de inflamación:* N/C

*Inflamabilidad:* N/C

*Solubilidad:* 100 %

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## BUCKEYE PLATINUM 3%-6% ARAFF

### SECCIÓN X. Estabilidad y reactividad

*Estabilidad:* estable.

*Incompatibilidad:* oxidantes, bases y ácidos fuertes. Metales reactivos. Cualquier material reactivo al agua.

*Productos de descomposición:* no se conocen, pero se pueden formar óxidos de sulfuro y nitrógeno.

*Reacciones peligrosas:* ninguna.

### SECCIÓN XI. Información toxicológica

*Vías de entrada:*

Contacto con los ojos: puede causar irritación transitoria leve.

Contacto con la piel: puede causar dermatitis o irritación transitoria leve.

Inhalación: no se prevé que la inhalación sea un problema.

Ingestión: produce irritación en las membranas mucosas. Las dosis orales grandes podrían causar narcosis.

*Toxicidad crónica:* OSHA, IARC o ACGIH no consideran probable ni sospechan que los ingredientes de este producto sean cancerígenos.

*Toxicidad reproductiva:* no se conoce que este producto tenga efectos sobre la reproducción.

### SECCIÓN XII. Información sobre ecología

*Ecotoxicidad:* puede dañar la vida acuática debido a la falta de oxígeno a partir de la disolución del producto después del uso.

*Degradabilidad:* biodegradable en agua.

### SECCIÓN XIII. Consideraciones para la eliminación

Este producto no es un residuo típicamente peligroso ni está incluido en el listado de la RCRA. Elimine de acuerdo con las leyes estatales o locales, que pueden ser más restrictivas que las normas federales. Tenga en cuenta que el producto puede modificarse o contaminarse al usarlo en un incendio y, por lo tanto, exige consideraciones de eliminación diferentes.

### SECCIÓN XIV. Información de transporte

Este producto no está definido como un material peligroso según las normativas 49 CFR 172 del Departamento de Transporte de los EE. UU. y "Transporte de Mercaderías Peligrosas" del Departamento de Transporte de Canadá.

### SECCIÓN XV. Información regulatoria

*Estado en inventarios internacionales:* algunos de los ingredientes figuran en los siguientes inventarios.

<u>País</u>	<u>Agencia</u>
EE. UU.	TSCA
Canadá	DSL
Europa	EINECS/ELINCS
Australia	AICS
Japón	MITI
Corea del Sur	KECL

*Frases de riesgo y seguridad europeas:*

Clasificación de la UE Xi Irritante.

Frases R 36 Irrita los ojos, el sistema respiratorio y la piel.

Frases S 26 En caso de contacto con los ojos, lave de inmediato con abundante agua y consulte al médico.

36 Use vestimenta de protección adecuada.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## BUCKEYE PLATINUM 3%-6% ARAFFF

### Información regulatoria federal de EE. UU.:

Ninguna de las sustancias químicas de este producto aparece en los requisitos de informes de SARA ni contiene Cantidades para la planificación de umbrales de SARA ni Cantidades declarables de CERCLA.

### Información regulatoria estatal:

Los químicos de este producto están incluidos en las regulaciones estatales específicas mencionadas:

Alaska	Sustancias designadas tóxicas y peligrosas: ninguna
California	Límites de exposición permitidos para contaminantes químicos: ninguno
Florida	Lista de sustancias: ninguna
Illinois	Lista de sustancias tóxicas: ninguna
Kansas	Lista de la Sección 302/303: ninguna
Massachusetts	Lista de sustancias: ninguna
Minnesota	Lista de sustancias peligrosas: ninguna
Missouri	Información del empleador/Lista de sustancias tóxicas: ninguna
Nueva Jersey	Lista de sustancias peligrosas del derecho a saber: ninguna
Dakota del Norte	Lista de químicos peligrosos, cantidades declarables: ninguna
Pensilvania	Lista de sustancias peligrosas: ninguna
Rhode Island	Lista de sustancias peligrosas: ninguna
Texas	Lista de sustancias peligrosas: no
Virginia Occidental	Lista de sustancias peligrosas: ninguna
Wisconsin	Sustancias tóxicas y peligrosas: ninguna

Proposición 65 de California: no hay componentes enumerados en la Lista de la Proposición 65 de California.

### SECCIÓN XVI. Otra información

Esta Ficha de datos de seguridad está preparada de acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA) y la Norma de Comunicación de Riesgos (29 CFR 1910.1200) de la OSHA.

### CALIFICACIONES HMIS:

Salud 1  
Inflamabilidad 0  
Reactividad 0

Equipo de protección personal: use protección para los ojos, guantes y protección apropiada para la piel (consulte la Sección 8)

### WHMIS (Sistema Canadiense de Información de Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo)

D2B: puede irritar los ojos, las membranas mucosas o la piel

Esta información se ofrece de buena fe como valores típicos y no como especificaciones del producto. El presente documento no se considera una garantía expresa ni implícita.